



# DELTA PLUS

## NEW DELTA - MEDEO



**S / M / L / XL / XXL / XXXL**

**DELTA PLUS**  
B.P. 140 - ZAC La Peyrolière  
84405 APT Cedex - FRANCE

http://www.deltaplus.eu

**FR VETEMENTS DE PROTECTION POLYESTER / COTON**  
Conformes aux exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE et aux exigences générales de la norme EN340:2003

**Instructions d'emploi :**

Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général.

**Limites d'utilisation :**

Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérogènes, ni toxiques, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles.

**Instructions de stockage :**

Stockage dans l'emballage d'origine à l'abri de la lumière et de l'humidité.

**Instruactions de nettoyage / d'entretien :**

Température de lavage 40°C maximum, traitement mécanique réduit, rinçage à température normale, essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de la sole du fer à repasser de 150°C. Ne pas nettoyer à sec, ne pas détacher avec solvants. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif.

**NEW DELTA:** 65% polyester/35%coton - Doublures: 100% Polyester  
**MEDEO:** 65% polyester/35% coton - Doublures: 100% Polyester

**GB POLYESTER / COTTON PROTECTION CLOTHING**  
compliant with the essential requirements of the Directive 89/686/EEC and the general requirements of the standard EN340:2003

**Instructions for use :**

Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use.

**Limits for use:**

Do not use other than for the purpose defined in the instructions for use below. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This garment contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people.

**Storage instructions :**

Store in its original packaging away from light and humidity.

**Cleaning / maintenance instructions:**

Maximum washing temperature 40°C, reduced mechanical treatment, rinse at normal temperature, normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum temperature of 150°C. Do not dry clean, do not use stain-removing solvents. Do not tumble dry.

**NEW DELTA:** 65% polyester/35%cotton - Lining: 100% Polyester  
**MEDEO:** 65% polyester/35% coton - Lining: 100% Polyester

**IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE POLIESTERE/COTONE**  
Conforme ai requisiti essenziali della Direttiva 89/686/CEE Ed ai requisiti generali della norma EN340:2003

**Istruzioni d'uso :**

Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico.

**Limiti d'utilizzo :**

Non utilizzare oltre il proprio campo d'utilizzo definito nelle istruzioni di cui sopra. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili.

**Istruzioni di stoccaggio :**

Conservare nella confezione d'origine al riparo dalla luce e dall'umidità.

**Istruzioni di pulizia / di manutenzione :**

Temperatura di lavaggio 40°C massimo, trattamento meccanico moderato, risciacquo a temperatura normale, centrifuga normale. Cloro escluso. Strittura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 150°C. Non pulire a secco, smacchiare con solventi. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo.

**NEW DELTA:** 65% poliестere/35%cotone - Fodera: 100% Poliестere  
**MEDEO:** 65% poliестere/35%cotone - Fodera: 100% Poliестere

**ES ROPA DE PROTECCIÓN POLIÉSTER / ALGODÓN**  
conformes a las exigencias esenciales de la Directiva 89/686/CEE y a las exigencias generales de la norma EN340:2003

**Instrucciones d'uso:**

Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general.

**Limites d'aplicación:**

No usar fuera de su campo de aplicación definido en las instrucciones anteriores. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles.

**Instrucciones d'almacenamiento:**

Almacenar en su embalaje original protegido de la luz y la humedad.

**Instrucciones de limpieza / de mantenimiento:**

Temperatura de lavado 40°C máximo, tratamiento mecánico reducido, lavado a temperatura normal, centrifugado normal. No clorar. Planchar con una temperatura máxima en la base de la plancha de 150°C. No limpiar en seco, no desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo.

**NEW DELTA:** 65% Poliester /35% algodón - Forro: 100% Poliester  
**MEDEO:** 65% Poliester /35% algodón - Forro: 100% Poliester  
**PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO POLIÉSTER / ALGODÃO**  
em conformidade com as exigências essenciais da Directiva 89/686/CEE e com as exigências gerais da norma EN340:2003

**Instruções de utilização:**

Vestuário de protecção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, eléctricos ou térmicos. Previsto para um uso geral.

**Restrições de utilização:**

Não utilizar fora do campo de utilização definido nas instruções acima indicadas. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este vestuário não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, nem tóxicas, nem susceptíveis de provocar alergias às pessoas sensíveis.

**Instruções de armazenamento:**

Guardar na embalagem de origem, ao abrigo da luz e da humidade.

**Instruções de conservação / limpeza:**

Temperatura de lavagem 40°C no máximo, limitar o tratamento mecânico, enxaguamento à temperatura normal, centrifugação normal. Tratamento com cloro excluído. Passar a ferro a uma temperatura máxima de 150°C. Não lavar a seco, não utilizar solventes. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo.

**NEW DELTA:** 65% Poliēster /35% Algodão - Forro: 100% Poliēster  
**MEDEO:** 65% Poliēster /35% Algodão - Forro: 100% Poliēster

**NL VEILIGHEIDSHELMEN BESCHERMENDE KLEDING POLYESTER / KATOEN**  
Conform de essentiële eisen van de richtlijn 89/686/EEG en de algemene eisen van de norm EN340:2003

**Gebruiksaanwijzingen :**

Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermd tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik.

**Gebruiksbeperkingen :**

Niet gebruiken buiten het in de gebruiksaanwijzingen hieronder vastgestelde gebruiksgebied. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn.

**Instructies voor het opslaan:**

In de oorspronkelijke verpakking in een donkere en vochtvrije omgeving bewaren.

**Instructies voor reiniging / onderhoud:**

Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C, beperkte mechanische wasbehandeling, spoelen bij normale temperatuur, uitwringen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Strijken bij een maximum temperatuur van de strijkijzervoet van 150°C. Niet laten stomen, geen vlekken verwijderen met oplosmiddelen. Niet drogen in een trommeldroger.

**NEW DELTA:** 65% polyester/35% Katoen - Voering: 100% Polyester  
**MEDEO:** 65% polyester/35% Katoen - Voering: 100% Polyester

**DE SCHUTZKLEIDUNG POLYESTER / BAUMWOLLE**  
entsprechen den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG und den allgemeinen Anforderungen der Norm EN340:2003

**Gebrauchsanweisungen:**

Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch.

**Einschränkungen im Gebrauch:**

Nicht außerhalb des nachfolgend definierten Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Kleidungsstück enthält weder krebserursachende, noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten.

**Aufbewahrungshinweise:**

Vor Licht und Feuchtigkeit geschützt in der Originalverpackung aufbewahren.

**Reinigungs- und Pflegehinweise:**

Waschtemperatur maximal 40°C, schonende mechanische Behandlung, Spülen bei normaler Temperatur, normales Trocknen. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei einer maximalen Temperatur der Bügeleisensole von 150°C. Nicht trocken reinigen, Flecken nicht mit Lösungsmitteln entfernen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trockenen.

**NEW DELTA:** 65% polyester/35% Baumwolle - Futter: 100% Polyester  
**MEDEO:** 65% polyester/35% Baumwolle - Futter: 100% Polyester

**PL ODDZIEŻ OCHRONNA POLIESTROWO-BAWELNIANA**  
zgodna z wymogami Dyrektywy Rady 89/686/EWG i głównymi wymogami normy EN340:2003

**Instrukcja użytkowania:**

Odzież ochronna, ochraniająca użytkowników przed skutkami działania zewnętrznych czynników mechanicznych tj. przed mniejszymi czynnikami ryzyka bez zagrożeń czynnikami chemicznymi, elektrycznymi lub termicznymi. Przewidziana do użytku ogólnego.

**Ograniczenia użytkowania:**

Nie użytkować w innych sytuacjach aniżeli zakres użytkowania podany w niniejszej instrukcji. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pociągnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Nosić ją zapiętą. Odzież ta nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze, toksyczne, czy alergizujące osób podatnych na alergię.

**Wskazówki dotyczące przechowywania:**

Należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, chronić przed światłem i przed wilgocią.

**Wskazówki dotyczące czyszczenia/konserwacji :**

Temperatura prania maksymalnie 40 °C, ograniczona obróbka mechaniczna, płukanie w normalnej temperaturze, suszenie w zwykłych warunkach. Nie chlorować. Prasować żelazkiem o maksymalnej temperaturze 150 °C. Nie czyścić na sucho, nie czyścić rozpuszczalnikami. nie suszyć w suszarce z obrotowym bębnem.

**NEW DELTA:** 65% poliester/35% Bawelna - Podszewka: 100% Poliester  
**MEDEO:** 65% poliester/35% Bawelna - Podszewka: 100% Poliester

**GR ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ / ΒΑΜΒΑΚΙ**  
σύμφωνα με τις θεμελιώδεις απαιτήσεις της Οδηγίας 89/686/ΕΟΚ και τις γενικές απαιτήσεις του προτύπου EN340:2003

**Οδηγίες χρήσης :**

Ένδυμα προστασίας της που προστατεύει τους χρήστες από μηχανικές, επιφανειακές επιδράσεις και μόνο από ελάσσονες κινδύνους, και σε απουσία χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Προορίζεται για γενική χρήση.

**Περιορισμοί χρήσης :**

Μην χρησιμοποιείτε εκτός του πεδίου χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατί κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του. Φοριέται κλειστό. Το ένδυμα αυτό δεν περιέχει ουσίες που είναι γνωστές ως καρκινογόνες, τοξικές ή πιθανόν να προκαλούν αλλεργίες σε ευαίσθητα άτομα.

**Οδηγίες αποθήκευσης :**

Αποθήκευση εντός αρχικού περιτυλίγματος μακριά από φως και υγρασία.

**Οδηγίες καθαρισμού / συντήρησης :**

Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 40°C, χαμηλή μηχανική επεξεργασία, ξέπλυμα σε κανονική θερμοκρασία, κανονικό στύψιμο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Σιδέρωμα με μέγιστη θερμοκρασία της βάσης του σιδερου 150°C. Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα και η αφαίρεση λεκέδων με διαλυτικά. Να μην στεγνώσει σε στεγνωτήρια μαλλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο.

**NEWDELTA:** 65% πολυεστέρας /35% βαμβάκι - φόδρα: 100% πολυεστέρας

**MEDEO:** 65% πολυεστέρας /35% βαμβάκι - φόδρα: 100% πολυεστέρας

**CN 聚酯/棉保护服**  
符合欧洲指令89/686/ECC的主要要求和欧洲标准EN340:2003的通用要求

**使用说明 :**

系列的保护服保护表面机械效应使用者防止无化学、无电气或热危险的较小危险。适用于一般性使用。

**使用限度 :**

不要用于以上说明确定的使用范围以外。

在穿上本保护服前，检查保证保护服不脏亦无破旧，否则会导导致降低它的有效性。

扣好保护服。

本服不含可物质，如致癌物、毒剂，亦不含可能引起敏感人士过敏的物质。

**保存说明 :**

保存在原包装内，避光避潮。

**清洁和保养方法 :**

最大洗涤温度40°C，一温和机洗。一般温度冲洗，一般绞干。不得使用漂白剂。熨斗最大熨烫温度150°C。不要干洗，不要使用溶剂去除污渍。不要干在干衣机

**NEW DELTA:** 65% 涤纶 /35% 棉 - 衬里: 100% 涤纶  
**MEDEO:** 65% 涤纶 /35% 棉 - 衬里: 100% 涤纶

**CZ OCHRANNÉ ODĚVY Z POLYESTERU / BAVLNY**  
v souladu s hlavními požadavky směrnice 89/686/EHS a s obecnými požadavky normy EN340:2003

**Návod k použití :**

Ochranné oděvy řady uživatele chrání pouze proti menším rizikům povrchových mechanických účinků, jsou bezpečné pro rizika chemického, elektrického či tepelného ohrožení. Určeny pro obecné použití.

**Omezení použití :**

Nepoužívejte nad rámec jejich použití, které je definováno ve výše uvedeném návodu. Před tím, než si tento oděv oblécete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Noste ho zapnutý. Tento oděv neobsahuje známé látky způsobující rakovinu, jedovaté látky ani látky, které by mohly citlivým osobám způsobit alergie.

**Pokyny pro skladování :**

Skladujte v původním balení chráněném před světlem a vlhkostí.

**Pokyny pro čištění / údržbu :**

Maximální teplota praní 40°C, mechanické zpracování snižené, oplachování při normální teplotě, běžné ždímnání. Chlorování vyloučeno. Žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy žehličky 150°C. Provádějte čištění nasucho, skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubnem.

**NEW DELTA:** 65% polyester /35% Bavlny - Podšívka : 100% Polyester  
**MEDEO:** 65% polyester /35% Bavlny - Podšívka : 100% Polyester

**RO HAINE DE PROTECȚIE DIN POLIESTER / BUMBAC**  
conforme cu exigențele esențiale ale directivei europene 89/686/CEE și cu exigențele generale ale normei EN340 :2003

**Instrucțiuni de folosire :**

Haină de protecție - protejează utilizatorii numai împotriva riscurilor minore create de efectele mecanice superficiale, excluzând riscurile chimice, electrice sau termice. Prevăzută pentru o utilizare generală.

**Limite de folosire :**

A nu se utiliza în afara domeniului precizat în instrucțiunile de mai sus. Înainte da a îmbrăca această haină, verificați că un e nici murdară nici fosilată - aceeaș ar putea antrena o scădere a eficienței sale, A se purta închisă. Această haină nu conține substanțe recunoscute ca fiind cancerigene, nici toxice, nici susceptibile de a provoca alergii persoanelor sensibile.

**Instrucțiuni de păstrare :**

A se păstra în ambalajul de origine, ferit de lumină și umiditate.

**Instrucțiuni de curățire / întreținere :**

Temperatura de spălare 40°C maxim, tratament mecanic redus, clătire la temperatură normală, stoarcere normală. A nu se albi cu clor. Temperatura maximă a fierului de călcat la călcare de 150°C. A nu se curăța chimic, a se evita curățarea petelor cu dizolvant. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ.

**NEW DELTA:** 65% poliester/35% Bumbac - Căptușeală: 100% Poliester  
**MEDEO:** 65% poliester/35% Bumbac - Căptușeală: 100% Poliester

**HU POLIÉSZTER / PAMUT VÉDŐRUHÁZAT**  
a 89/686/EGK irányelv lényeges követelményeinek és az EN340:2003 szabvány általános követelményeinek megfelel

**Használati útmutató :**

Védőruházat, amely a felületi mechanikai hatások, és kizárólag kis kockázatok ellen nyújt védelmet használojának, amennyiben vegyi, elektromos és termikus kockázat nem áll fenn. Általános használatra ajánlott.

**Használati korlátok :**

A megjelölt felhasználási területeken kívüli használat nem javasolt. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyágát csökkentheti. Zártan kell viselni. A ruházat nem tartalmaz sem rákkeltő, sem toxikus összetevőket és semmiylen más összetevőt, mely érzékeny embereknél allergiás tüneteket válthat ki.

**Tárolási útmutató :**

Eredeti csomagolásban, száraz, fényvédett helyen.

**Tisztítási / tárolási útmutató :**

Mosás maximum 40°C-on, csökkenmechanikai kezelés, öblítés normál hőfokon, normál centrifugázás. Klórozás tilos. Vasalás maximum 150°C-on. Vegytisztítás és oldószeres folteltávolítás tilos. Forgódobozos szárításban nem szárítható.

**NEW DELTA:** 65% poliészter /35% Pamut - Bélés: 100% poliészter  
**MEDEO:** 65% poliészter /35% Pamut - Bélés : 100% poliészter

**HR ZAŠTITNA ODJEĆA POLIESTER /PAMUK**  
Odgovara osnovnim zahtjevima Direktive 89/686/CEE i općim zahtjevima norme EN340:2003

**Upute za uporabu :**

Zaštitna odjeća iz štiti korisnike od površinskih mehaničkih utjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za opću upotrebu.

**Ograničenje pri uporabi :**

Ne koristite izvan područja uporabe navedenog u uputama dolje. Nakon odijevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenu djelotvornost. Ova odjeća ne sadrži kancerogene niti toksične supstance, niti supstance koje mogu izazvati alergije kod osjetljivih osoba.

**Upute za skladištenje:**

Skladištenje u originalnom pakiranju, podalje od svjetla i vlage.

**Upute za čišćenje i održavanje:**

Temperatura pranja 40°C maksimum, ograničena mehanička obrada, ispiranje na normalnoj temperaturi, uobičajeno ispiranje. Zabranjeno kloriranje. Glacanje na maksimalnoj temperaturi glačala od 150°C. Nije potrebno kemijsko čišćenje, ne čistiti mrlje otapalima. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem

**NEW DELTA:** 65% poliester /35% Pamuk - Postava: 100% poliester  
**MEDEO:** 65% poliester /35% Pamuk - Postava : 100% poliester

## SI ZAŠTITNA OBLAČILA POLIESTRA /BOMBAŽ

Ustreza osnovnim zahtevam Direktive 89/686/EGS in splošnim zahtevam norme EN340:2003

**Navodila za uporabo :**

Zaščitna oblačila iz uporabnike ščitijo pred površinskimi mehaničnimi vplivi, vendar samo pri manjših tveganjih, brez kemičnih, električnih ali termičnih nevarnosti. Namenjeno za splošno uporabo.

**Omejltve pri uporabi :**

Ne uporabljati zunaj področja uporabe, navedenega v spodnjih navodilih. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Oblačilo ne vsebuje kancerogenih ali toksičnih substanc ali substanc, ki bi povzročale alergije pri občutljivih osebah.

**Navodila za skladiščenje:**

Skladiščiti v originalnem pakiranju, v temnem in suhem prostoru.

**Navodila za čiščenje in vzdrževanje:**

Temperatura pranja 40°C maksimum z blago mehanično obdelavo, izpiranje pri normalni temperaturi na običajen način. Prepovedano kloriranje. Najvišja dovoljenja temperatura likanja je 150° C. Ni potrebno kemično čiščenje. Madeže ne čistiti s toplii. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom.

**NEW DELTA:** 65% poliestra /35% bombaž - Podloga: 100% poliestra

**MEDEO:** 65% poliestra /35% bombaž - Podloga : 100% poliestra

## SE SKYDDSKLÄDER I POLYESTER/BOMULL

i överensstämmelse med huvudkraven i direktivet 89/686/EEG och med de allmänna kraven i standarden EN340:2003

**Bruksanvisning :**

Skyddskläderna ger användarna endast begränsat skydd och inte skydd mot förhållanden som medför kemisk, elektrisk eller termisk fara. Avsedda för allmän användning

**Gränser för användning :**

Använd inte plagget på annat sätt än som beskrivits ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt. Plagget skall bära igenknäppt. Detta plagg innehåller inga giftiga eller cancerogena ämnen eller ämnen som framkallar allergier hos känsliga personer.

**Anvisningar om förvaring :**

Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, skyddat från frost och ljus.

**Anvisningar om rengöring/underhåll :**

Tvättas vid maximalt 40°C maximum, kort mekanisk behandling, sköljning vid normal temperatur, normal lufttorkning. För ej kloreras. Strykning vid maxtemp för järnet på 150°C. Får inte tvättas i kemtvätt och fläckar får inte tas bort med lösningsmedel. Får ej torkas i torktumlare.

**NEW DELTA:** 65% polyester /35% bomull - Foder: 100% polyester

**MEDEO:** 65% polyester /35% bomull - Foder : 100% polyester

## DK BESKYTTELSSEBEKLÆDNING I POLYESTER/BOMULD

i overensstemmelse med de vigtigste krav i Direktiv 89/686/EØF samt de generelle krav i norm EN340:2003

**Brugsanvisninger :**

Beskyttelsesbeklædning serien beskytter kun brugerne af overflademekaniske effekter mod mindre farer, uden fare for kemiske, elektriske eller varmerisici. Beregnet til generel brug.

**Anvendelsesbegrænsninger :**

Bør ikke bruges på anden måde end defineret i ovenstående anvisninger. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre nedsættelse af virkningen. Bær det lukket. Beklædningen indeholder ikke materialer, der er kendt som kræftfremkaldende, giftige eller mulige allergifremkaldende hos følsomme personer.

**Opbevaringsanvisninger :**

Opbevaring i originalemballage, væk fra sol og fugt.

**Rengørings/vedligeholdelsesinstrukser :**

Vasketemperatur max. 40°C, reduceret mekanisk behandling, skylning ved normal temperatur, normal tørring. Må ikke behandles med klor. Maksimal strygetemperatur 150°C. Må ikke renses eller udsættes for opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler.

**NEW DELTA:** 65% polyester /35% Bomuld - Foer : 100% Polyester

**MEDEO:** 65% polyester /35% Bomuld - Foer : 100% Polyester

## FI SUOJAVAAATTEET POLYESTERI-PUUVILLA-SEKOITEKANKAASTA

täyttävät direktiivin 89/686/ETY olennaiset vaatimukset ja EN340:2003 -standardin yleiset vaatimukset

**Käyttöohjeet :**

Suojavaate suojaa käyttäjäänsä ainoastaan mekaanisilta pintavaikutuksilta ja vähäisiltä vaaroilta ilman kemiallista, sähköistä tai kuumuudesta aiheutuvaa vaaraa. Tarkoitettu yleiskäyttöön.

**Käyttörajoitukset :**

Tuotetta ei tule käyttää näissä ohjeissa määritellyn käyttöalueen ulkopuolella. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole liikainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentävät vaateen ominaisuuksia. Varmista myös vaateen kiinnitys. Vaatteessa ei ole syöpää aiheuttavia, myrkyllisiä tai allergiaa aiheuttavia materiaaleja.

**Säilytysohjeet :**

Säilytetään alkuperäisessä pakkauksessa valolta ja kosteudelta suojattuna.

**Puhdistus- ja hoito-ohjeet :**

Pestään korkeintaan 40°C lämpötilassa, varovainen pesuohjelma, normaali huuhtelulämpötila, normaali linkous. Ei kloorivalkaisua. Silitys enintään 150 °C. Ei kuivapesua. Tahroja ei saa poistaa liuotainaineilla. Rumpukuivaus kielletty.

**NEW DELTA:** 65% polyesteri /35% Puuvilla - Vuori : 100% Polyesteri

**MEDEO:** 65% polyesteri /35% Puuvilla - Vuori: 100% Polyesteri

## NO BESKYTTELSESKLÆR I POLYESTER / BOMULL

I overensstemmelse med essensielle krav i EU-Direktiv 89/686/EEC og med generelle krav i standarden EN340:2003

**Brukerinstrukser :**

Beskyttelsesklær, bekytter brukeren kun mot overfladiske mekaniske effekter uten kjemisk, elektrisk eller termisk risiko. Beregnet for generell bruk.

**Bruksbegrensninger :**

Må ikke brukes utenfor bruksområder definert i de ovenforstående instruksjonene. Før påtrekk av dette tøyet, påse at det hverken er skittent eller slitt, dette vil medføre en reduksjon av dets effektivitet. Brukes lukket. Dette tøyet inneholder ingen stoffer kjent for å være kreftfremmkallende eller giftige, eller framkalle allergiske reaksjoner i sensitive personer.

**Lagringsinstruks :**

Lagres i originalemballasjen, holdes borte fra lys og fuktighet.

**Rengjørings / vedlikeholdsinstruks :**

Vaskes ved maksimalt 40°C, skånsom vask, normal skylletemperatur, normal sentrifugering. Må ikke klores. Strykes med maksimalt 150°C på undersiden av strykejernet. Må ikke tørrrenses eller flekkbehandles med oppløsningsmidler. Må ikke tørkes i tørketrommel.

**NEW DELTA:** 65% polyester /35% Bomull - Innertrekk : 100% Polyester

**MEDEO:** 65% polyester /35% Bomull - Innertrekk : 100% Polyester

## SK PRACOVNÉ OBLEČENIE Z POLYESTERU/BAVLNY

spĺňajú základné požiadavky smernice 89/686/EHS. a všeobecné požiadavky normy EN340:2003

**Návod na použitie :**

Ochranné odevy, ktoré chránia užívateľov prístrojov na povrchové mechanické úpravy iba pred malými rizikami, nie pred chemickými, elektrickými a tepelnými rizikami. Sú predurčené na všeobecné použitie.

**Obmedzenia pri používaní :**

Nepoužívať mimo oblasti, ktorá je uvedená vyššie v týchto pokynoch. Predtým, ako si oblečenie obliečiete, skontrolujte, či nie je špinavé alebo opotrebované, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Noste ho zapnuté. Toto oblečenie neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré spôsobujú alergie citlivým osobám.

**Pokyny týkajúce sa uskladňovania :**

Uskladňujte ich v pôvodnom obale na tmavom a nie vlhkom mieste.

**Pokyny týkajúce sa čistenia/údržby :**

Maximálna teplota pri praní 40°C, jemné mechanické čistenie, oplačovanie pri normálnej teplote, normálne žmýkanie. Chlórovanie je zakázané. Žehlenie pri maximál nej teplote žehličky 150°C. Nečistite ho nasucho, nepoužívajte rozpúšťadlá na odstraňovanie špiny. Nesušiť v bubnovej otáčacej sušičke bielizne

**NEW DELTA:** 65% polyesteru /35% Bavlny - Podšívka : 100% Polyesteru

**MEDEO:** 65% polyesteru /35% Bavlny - Podšívka: 100% Polyesteru

## EE PUUVILLAST JA POLÜESTRIST VALMISTATUD KAITSERIETUS

mis vastab direktiivi 89/686/EMÜ ning EN340:2003 standardi üldnõuetele

**Kasutusjuhend :**

kaitseriietus ning vaid väiksemate pindmiste ohtude puhul, juhul kui puuduvad keemilised, elektrilised või termilised ohud. Riietus on üldiseks kasutamiseks.

**Kasutuspiirangud :**

Riietus on kasutamiseks ainult alljärgnevas juhendis nimetatud valdkondades. Enne riiete selga panemist kontrollige, et need ei oleks määrdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kasutage alati suletud kinnistega. Materjal ei sisalda teadaolevalt kantserogeenseid, toksilisi ega tundlikele inimestele allergiaid põhjustada võivaid ühendeid.

**Säilitamine :**

Säilitada originaalpakendis, kaitstuna otsese valguse ning niiskuse eest.

**Puhastamis- ja hooldusjuhend :**

Maksimaalne pesutemperatuur 40°C, vähendada mehaaniline pesu, loputus tavatemperatuuril, tavaline kuivatus. Kloorvalgendamine keelatud. Triikimisel triikraua maksimaalne temperatuur 150°C. Mitte puhastada keemiliselt, mitte eemaldada plekke lahustite abil. Keelatud kuivamine pöörleva trumliga kuivatis.

**NEW DELTA:** 65% polüester /35% puuvilla - Vooderdis : 100% polüester

**MEDEO:** 65% polüester /35% puuvilla - Vooderdis : 100% polüester

## RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА ИЗ ПОЛИЭФИРНЫХ / ХЛОПЧАТОБУМАЖНЫХ ТКАНЕЙ

соответствуют основным требованиям директивы 89/686/ЕЭС и общим требованиям стандарта EN340:2003

## Инструкции по применению :

Защитная одежда серии обеспечивает пользователям защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угрозы химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования.

**Ограничения использования :**

Не допускается использование вне области применения, указанной в приводимых выше инструкциях. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Она должна носиться в закрытом виде. В состав этой одежды не входят ни канцерогенные, ни токсичные вещества, ни вещества, способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей.

**Инструкции по хранению :**

Хранение осуществляется в оригинальной упаковке, вне доступа света и влаги.

**Инструкции по чистке / уходу :**

Температура при стирке должна составлять, максимум 40°С, минимальное механическое воздействие, полоскание при нормальной температуре, обычное отжимание. Исключается обработка хлором. Глаженье осуществляется при максимальной температуре гладильной подошвы утюга 150°С. Не допускается сухая чистка. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном.

**NEW DELTA:** 65% полиэстер /35% хлопок - Подкладка : 100% полиэстер

**MEDEO:** 65% полиэстер /35% хлопок - Подкладка : 100% полиэстер

## LT APSAUGANTIS DRABUŽIS POLIESTERIS /MEDVILNĖS

atitinka pagrindinius 89/686/EEB direktyvos reikalavimus ir bendrus EN340:2003 standarto reikalavimus

**Naudojimas:**

Serijos apsauginis drabužis skirtas apsaugoti naudotoją tik nuo nežymaus mechaninio poveikio; neapsaugo nuo chemikalų, elektros ar karščio poveikio. Sukurtas bendram naudojimui.

**Naudojimo apribojimai:**

Nenaudokite kitais nei nurodyta žemiau esančiose instrukcijose tikslais. Prieš apsirengdami šį drabužį patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesusidėvėjęs, nes toks drabužis neteiktų tinkamos apsaugos. Pilnai užsisekite. Šiame drabužyje nėra karcinogeninių ar toksinių medžiagų arba medžiagų, kurios jautriems asmenims gali sukelti alergiją.

**Laikymas:**

Laikykite originalioje pakuotėje atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.

**Valymas / priežiūra:**

Maksimali skalbimo temperatūra 40°C, sumažėjęs mechaninis apdorojimas, skalaukite normalioje temperatūroje, normalus grežimas. Nenaudokite balinimo priemonių. Maksimali lyginimo temperatūra 150°C Nevalykite sausai, nenaudokite dėmes valančių tirpiklių. Nedžiovinti džiovyklėje su turbina.

**NEW DELTA:** 65% poliesteris /35% medvilnė - Pamušalas : 100% poliesteris

**MEDEO:** 65% poliesteris /35% medvilnė - Pamušalas : 100% poliesteris

## LV AIZSARGAPĢĒRBS POLIESTERS/KOKVILNA

atbilstošs direktīvas 89/686/EEK pamatprasībām un standarta EN340:2003 vispārējām prasībām

**Lietošanas instrukcija**

Aizsargapģērbs aizsargā lietotājus no vispusīgas mehāniskas iedarbības, tikai nelieļiem, ar ķīmiskām vielām, elektrību vai karstumu nesaisītiem riskiem. Paredzēts vispārējai izmantošanai.

**Izmantošanas ierobežojumi**

Izmantojiet tikai šajā instrukcijā norādītajā nolūkā. Pirms šī apģērba uzvilšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Valkājiet to aizvērtu. Šī apģērba sastāvā neietilpst zināmas kancerogēnas vai toksiskas vielas vai vielas, kuras jūtīgiem cilvēkiem var izraisīt alerģiju.

**Uzglabāšanas instrukcija**

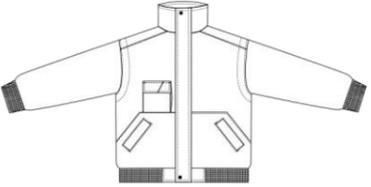
Glabājiet oriģinālajā iepakojumā, un nepakļaujiet gaismas un mitruma iedarbībai.

**Mazgāšanas / tīrīšanas instrukcija**

Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 40°C, samazināts mehāniska iedarbība, skalošana parastā temperatūrā, parasts centrifūgas režīms. Maksimālā gludināšanās temperatūra 150° C. Netīriet ar ķīmiskiem līdzekļiem, neizmantojiet traupu tīrīšanai paredzētus šķīdinātājus. Nav žāvē veļas žāvētājs ar rotējošu cilindru.

**NEW DELTA:** 65% poliesters /35% Kokvilna - Odere : 100% poliesters

**MEDEO:** 65% poliesters /35% Kokvilna - Odere: 100% poliesters

	<b>Model</b>
	<b>NEW DELTA</b>
	<b>MEDEO</b>

## Made in China

## Update 10-01-2013